

RIMSKI UGOVORI 1957-2017.



WE IDENTITY MEMORY
60 YEARS OF THE TREATIES OF ROME

Izvestilac Evropskog parlamenta za
Srbiju specijalno za Danas povodom
60 godina Rimskih ugovora

Dejvid Mekalister: Rimski ugovori – trijumf realističnog pristupa **IZGRADNJI EU**



Naslovna strana
italijanskog dnevnika Il Tempo
od 26. marta 1957. s izveštajem o potpisivanju
ugovora o osnivanju Evropske ekonomske zajednice

U specijalnom dodatku
o godišnjici potpisivanja
Rimskih ugovora govore i pišu

*ministarka Jadranka Joksimović,
ambasadori Nemačke, Italije,
Belgije, Francuske i Holandije,
eksperti i analitičari*

SPECIJALNO ZA DANAS

Stefan Albani, poslanik Bundestaga i predsednik društva prijateljstva Nemačke i zemalja Jugoistočne Evrope

RIMSKI UGOVORI SU DO DANAS OSTALI OSNOVA EVROPSKE UNIJE

Po vašem mišljenju, šta je budućnost Evropske unije? Da li je to, recimo, vraćanje principima Rimskih ugovora, ili su Rimski ugovori samo stepenica u istoriji EU?

– Rimski ugovori su do danas ostali osnova Evropske unije. Bazirani na iskustvima rastrgnute i ratne Evrope 20. veka, nošeni željom miroljubivih suseda, od razumevanja i konstruktivnog saživota formirali su bazu za uspešnu priču Evropske unije. Duga mirnodopska faza, ekonomski uspesi, socijalna sigurnost u mnogim delovima Evrope jesu vidljivi rezultati ovih Ugovora. Oni su fundament i time, istovremeno i odstupnica za dalji razvoj. Evropa je u Rimskim ugovorima projekat budućnosti, mira, slobode i blagostanja. Na sastanku u Bratislavi, septembra prošle godine, postignut je konsenzus unutar Evropske unije: Projekat mira i blagostanja biće dalje razvijan, u dogovoru sa građankama i građanima! Siguran sam da će na kraju ovog procesa Evropa biti još jača i ujedinenija.

Neki posmatrači u prethodnim godinama spominjali su različite scenarije za Evropsku uniju, kao što su „EU u više brzina“ ili „asimetrična EU“. Šta je vaše gledište?


– Razvoji u Evropi i Evropskoj uniji odvijali su se, već od samih početaka, različitim brzinama. Cilj EU jeste da građanima

obebedi životne uslove za sticanje blagostanja, sigurnosti i slobode. Na tome radimo svi, zajedno. Pojedinačni koraci i mogućnosti implementiranja zavise od samih država članica. Pravila važe za sve, postizanje zadatih ciljeva odigrava se u različitim brzinama. Šefovi država i predsednici vlada su naglasili da niko ne sme da bude ostavljen na tom putu: vrata su uvek otvorena za one koji se kasnije priključe reformama. Za mene je to suštinsko pravilo Evrope različitih brzina.

Koje je vaše mišljenje o odnosu Berlinskog procesa i pristupanja Evropskoj uniji? Može li Berlinski proces ubrzati proces pristupanja Uniji zemalja Jugoistočne Evrope?

– Berlinski proces jeste važan korak u odnosima na Balkanu i u Evropskoj uniji. Berlinski proces je, sa pregovorima u Berlinu, Parizu, i sada u italijanskom Trstu, pokazao dovoljno istinske želje svih učesnika da se zemlje regiona Evrope okupe i kroz razgovor uspešno stignu do ciljeva. „Regionalna omladinska kancelarija za saradnju Zapadnog Balkana“ (RYCO) i „Fond Zapadni Balkan“ služe kao dobri primeri. Tamo gde ljudi međusobno razgovaraju i nauče da se međusobno poštuju i cene, tamo se razvijaju zajedničke ideje koje se i sprovedu. Berlinski proces je aktivna evropska politika, i radujem se što su učesnici aktivni i zainteresovani za agilni i ciljani dijalog. ■



 Berlinski proces je aktivna evropska politika
Stefan Albani (levo) i Dušan Crnogorčević, ambasador Srbije u Nemačkoj

“ Pravila važe za sve, postizanje zadatih ciljeva odigrava se u različitim brzinama. Šefovi država i predsednici vlada su naglasili da niko ne sme da bude ostavljen na tom putu: vrata su uvek otvorena za one koji se kasnije priključe reformama. Za mene je to suštinsko pravilo Evrope različitih brzina

EXKLUSIV IN DER DANAS

Stephan Albani, Mitglied des Bundestages und Präsident der Freundschaftsgruppe zwischen Deutschland und den Ländern Südosteuropas

RÖMISCHE VERTRÄGE SIND BIS HEUTE DIE BASIS DER EUROPÄISCHEN UNION

Wie sieht die Zukunft der EU Ihrer Meinung nach aus: Wird die EU bspw. zu den in den Römischen Verträgen angelegten Prinzipien zurückkehren oder waren diese nur eine Phase in der Geschichte der EU?

– Die Römischen Verträge sind bis heute die Grundlagen der Europäischen Union. Gespeist von den Erfahrungen eines zerrissenen und kriegerischen Europas im 20. Jahrhundert und getragen von dem Willen einer friedlichen Nachbarschaft, von Verständigung und konstruktivem Miteinander bilden sie die Basis für die Erfolgsgeschichte der EU. Eine so lange Friedensphase, wirtschaftlicher Erfolg, soziale Sicherheit in weiten Teilen Europas sind das sichtbare Ergebnis dieser Verträge. Sie sind das Fundament und damit zugleich auch die Basis für die Weiterentwicklung. Europa ist mit den Römischen Verträgen weiterhin das Zukunftsprojekt für Frieden, Freiheit und Wohlstand. Bei dem Treffen in Bratislava im September ist der Konsens innerhalb der Europäischen Union deutlich geworden: Das Friedens- und Wohlstandsprojekt wird im Sinne der Bürgerinnen und Bürger weiterentwickelt! Ich bin zuversichtlich, dass am Ende dieses Prozesses ein stärkeres und enger verbundenes Europa stehen wird.

Einige Beobachter sprachen in den vergangenen Jahren zudem über die verschiedenen Entwicklungsszenarien der EU, etwa eine „EU der verschiedenen Geschwindigkeiten“ oder eine „asymmetrische EU“. Was halten Sie von solchen Prognosen?

– Die Entwicklungen in Europa und in der Europäischen Union hatten schon von Beginn an unterschiedliche Geschwindigkeiten. Ziel der EU ist es, die

Lebensbedingungen für die Menschen gleichermaßen zu Wohlstand, Sicherheit und Freiheit zu bringen. Hieran wird gemeinsam gearbeitet. Die einzelnen Schritte und die Umsetzungsmöglichkeiten werden von den Mitgliedsstaaten bestimmt. Die Regeln gelten für alle, das Erreichen der gesetzten Ziele wird in unterschiedlicher Geschwindigkeit geschehen. Die Staats- und Regierungschefs haben aber auch betont, dass niemand zurück gelassen wird: Die Tür soll für diejenigen offen bleiben, die sich den Reformen zu einem späteren Zeitpunkt anschließen möchten. Das ist für mich eine wesentliche Regel für ein Europa der unterschiedlichen Geschwindigkeiten.

Wie beurteilen Sie das Verhältnis zwischen dem Berlin-Prozess und einem EU-Beitritt? Kann der Berlin-Prozess die den EU-Beitritt Südosteuropas beschleunigen?

– Der Berlin-Prozess ist ein wichtiger Schritt in den Beziehungen des Balkans und der Europäischen Union. Der Berlin-Prozess mit den Verhandlungen in Berlin, Wien, Paris und jetzt im italienischen Triest zeigt den ehrlichen Willen aller Beteiligten, die Länder und Regionen Europas zueinander zu bringen und hierzu im Gespräch zu sein und Erfolge zu erzielen. Die „Regional Youth Cooperation Office of the Western Balkans (RYCO)“ und der „Western Balkans Fund“ sind hierfür gute Beispiele. Dort wo die Menschen miteinander reden sowie einander kennen und schätzen lernen, werden sie gemeinsame Ideen entwickeln und umsetzen. Der Berlin-Prozess ist aktive Europapolitik und ich bin froh, dass die Teilnehmer an einem lebendigen und zielorientierten Dialog interessiert sind und dort aktiv mitarbeiten.



Der Berlin-Prozess ist aktive Europapolitik

Stephan Albani (links) und Dušan Crnogorčević, Botschafter Serbiens in Deutschland



Die Regeln gelten für alle, das Erreichen der gesetzten Ziele wird in unterschiedlicher Geschwindigkeit geschehen. Die Staats- und Regierungschefs haben aber auch betont, dass niemand zurück gelassen wird: Die Tür soll für diejenigen offen bleiben, die sich den Reformen zu einem späteren Zeitpunkt anschließen möchten. Das ist für mich eine wesentliche Regel für ein Europa der unterschiedlichen Geschwindigkeiten.